

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



Distr.  
GENERAL

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

A/48/347  
S/26357  
27 August 1993

ORIGINAL: RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок восьмая сессия  
Пункт 80 предварительной повестки дня\*  
ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок восьмой год

Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации,  
Таджикистана и Узбекистана от 25 августа 1993 года  
на имя Генерального секретаря

По поручению наших Правительств имеем честь препроводить текст обращения к Вам Министров иностранных дел Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан, которое было принято на совместном заседании Министров иностранных дел и Министров обороны государств - участников Содружества Независимых Государств в Москве 24 августа 1993 года (см. приложение).

\* A/48/150 и Corr. 1.

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 80 предварительной повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Постоянный Представитель  
Республики Казахстан  
при ООН

А. АРЫСТАНБЕКОВА

Постоянный Представитель  
Кыргызской Республики  
при ООН

Д. АТАБЕКОВ

Постоянный Представитель  
Российской Федерации  
при ООН

Ю. ВОРОНЦОВ

Постоянный Представитель  
Республики Таджикистан  
при ООН

Л. КАЮМОВ

Временный Поверенный  
Постоянного Представительства  
Республики Узбекистан  
при ООН

Ф. МАКСУДИ

Приложение

Обращение министров иностранных дел Казахстана, Кыргызстана,  
Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана  
от 24 августа 1993 года на имя  
Генерального секретаря

Имеем честь довести до Вашего сведения, что в ходе совместного заседания Министров иностранных дел и Министров обороны государств - участников Содружества Независимых Государств, состоявшегося 24 августа 1993 года в Москве, был рассмотрен вопрос о мерах по нормализации обстановки на таджикско-афганской границе. Были согласованы и парафированы Соглашение о коалиционных силах обороны, создаваемых на территории Республики Таджикистан, и совместных мерах по их материально-техническому обеспечению, а также Положение об Объединенном командовании коалиционными силами обороны. Эти документы выносятся на одобрение глав государств в ходе встречи стран - участниц СНГ на высшем уровне 7 сентября 1993 года в Москве.

Предпринимаемые нашими государствами дополнительные меры должны помочь скорейшей стабилизации обстановки в Таджикистане, идут в русле соответствующих решений Совета Безопасности ООН по данному вопросу и осуществляемых Вами шагов в поддержку нормализации положения в этой стране.

Мы рассматриваем создаваемые коалиционные силы обороны как региональное соглашение, заключаемое в соответствии с целями и принципами главы VIII Устава Организации Объединенных Наций.

Просим Вас довести вышеизложенную информацию до сведения Совета Безопасности и учитывать ее в Ваших дальнейших действиях в связи с обсуждением в ООН данной проблематики. Рассчитываем, что Соглашение о коалиционных силах обороны, текст которого будет направлен Вам после его вступления в силу, получит поддержку со стороны ООН как вклад наших государств в поддержание мира и безопасности в этом важном регионе.

Министр  
иностраннх  
дел Российской  
Федерации

Первый  
заместитель  
министра  
иностраннх  
дел  
Республики  
Казахстан

Министр  
иностраннх  
дел  
Кыргызской  
Республики

Министр  
иностраннх  
дел  
Республики  
Таджикистан

Министр  
иностраннх  
дел  
Республики  
Узбекистан

А. КОЗЫРЕВ

К. ТОКАЕВ

Э. КАРАБАЕВ

Р. АЛИМОВ

С. САИДКАСИМОВ

-----